

ZAHLUNGSAUFTRAG IM AUSSENWIRTSCHAFTSVERKEHR

52: An Kreditinstitut/Zahlungsdienstleister

Referenz des Kontoinhabers

2 8 4 2 5 3 4

BW Bank

IBAN

D E 7 6 6 0 0 5 0 1 0 1 0 0 0 2 8 4 2 5 3 4

Zahlung zu Lasten

1 = Euro-Konto

2 = Währungskonto

1

Keine Angabe bedeutet Zahlung zu Lasten des Euro-Kontos

32: Währung

Betrag

E U R 8 0 0 0

50: Name des Kontoinhabers/Zahlers

Vietnamesisches Studienwerk e.V.

Straße

Ludwigstrasse 9

Postleitzahl

73776

Ort

Altbach

GERMANY

57: Bank/Zahlungsdienstleister

BIC (SWIFT-Code)

des Zahlungsempfängers (bevorzugt als BIC)

B F T V V N V X 0 0 7

Ist sowohl der BIC als auch Name und Anschrift der Bank/des Zahlungsdienstleisters ausgefüllt, wird die Zahlung gemäß BIC ausgeführt.

Name des Kreditinstituts/des Zahlungsdienstleisters des Zahlungsempfängers

VIETCOMBANK HO CHI MINH CITY

Straße

10, Street Vo Van Kiet, Ward Nguyen Thai Binh, District 1

Ort/Land

HO CHI MINH CITY

VIETNAM

IBAN bzw. Konto-Nr. des Zahlungsempfängers und Bank-Code (max. 34 Stellen)

0 0 7 . 1 1 4 . 0 3 7 3 . 0 5 4

59: Name des Zahlungsempfängers

TUOI TRE NEWSPAPER

Straße

60A, Street HOANG VAN THU, Ward 9, District PHU NHUAN

Ort/Land

HO CHI MINH CITY

VIETNAM

70: Verwendungszweck (nur für Zahlungsempfänger)

Spenden für Überschwemmungen in Zentral- und Nord-Vietnam Oktober 2017

(Cuu tro nan nhan bi lu, dat sat lo tai mien Trung va Bac vao thang 10.2017)

Zusätzliche Weisungen für das Kreditinstitut/den Zahlungsdienstleister (z.B. zum Weisungsschlüssel)

Ausführungsart (Keine Angabe bedeutet Standard)

0 = Standard (SWIFT)
1 = Eilig (SWIFT)
2 = Scheckziehung
3 = Scheckziehung an Kontoinhaber

Weisungsschlüssel

(Weisungen für Kreditinstitut/Zahlungsdienstleister)

0 = keine besondere Weisung
1 = Avis an Bank des Zahlungsempfängers
2 = Telefonavis an den Zahlungsempfänger
3 = Telex-/Fax-Avis an den Zahlungsempfänger
4 = Zahlung gegen Legitimation

0

0

71: Entgeltregelung (Keine Angabe bedeutet „0“; im EWR in EWR-Währungen ohne Währungsrechnung nur „0“ zulässig)

0 = Entgeltteilung eigenes Entgelt z.L. Kontoinhaber fremdes Entgelt z.L. Zahlungsempfänger

1 = alle Entgelte z.L. Kontoinhaber
2 = alle Entgelte z.L. Zahlungsempfänger

0

Zielland

Version

0 0 0 6

Besondere Weisungen der Geschäftsstelle:

Kurszusage

Devisenhändler/Name

Datum

Dauerauftrag in das Ausland

(bitte zutreffendes ausfüllen/ankreuzen)

Neuanlage	erstmalig am:		
Streichung	letztmalig am:		
Änderung	ab:		
Aussetzung	am:		
	vom:		
	bis:		
Ausführung		monatlich	
		zweimonatlich	
		vierteljährlich	
		halbjährlich	
		jährlich	
jeweils zum	01.		15.

Der Dauerauftrag hat Gültigkeit bis zum schriftlichen Widerruf. Auf eine eventuelle Meldepflicht nach §§ 59 ff. der Außenwirtschaftsverordnung wird hingewiesen. Es gelten die Standardkonditionen für das Kommerzielle Auslandsgeschäft.

Es gelten die „Bedingungen für den Überweisungsverkehr“, die wir Ihnen gerne zur Verfügung stellen.

Bei Zahlungen zu Lasten Währungskonto Entgelte zu Lasten

1 = Euro-Konto
2 = Währungskonto (Ohne Weisung wird das zu belastende Konto angesprochen)

0

Bitte Pflicht zur gesonderten Meldung gemäß Außenwirtschaftsverordnung beachten. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Hotline: 0800 1234 111 (entgeltfrei, nur aus dem deutschen Festnetz erreichbar) bzw. an die E-Mail: statistik-s21@bundesbank.de. Weitere Informationen zum Meldewesen im Außenwirtschaftsverkehr erhalten Sie auch im Internet auf www.bundesbank.de.

Datum

16.10.2017

Telefon/Durchwahl

07 153 / 267 56

Unterschrift/Stempel

eingereicht bei GS.:

☐ Deckung geprüft/Vormerkbuchung FOTOP erl.
☐ Unterschrift geprüft

Name

Titel

Datum

GWG-Bestimmungen beachten!

21